



## HUMIDIFICADOR DIFUSOR ULTRASÓNICO CON AROMATERAPIA SAD 3.7 F5 / SAD 3.7 G6

ES

### HUMIDIFICADOR DIFUSOR ULTRASÓNICO CON AROMATERAPIA

Guía breve

DE AT CH

### ULTRASCHALL AROMA DIFFUSER

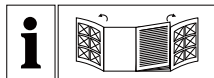
Kurzanleitung

PT

### DIFUSOR DE AROMA ULTRASSÓNICO

Guia rápido

IAN 418595\_2210



ES

Antes de empezar a leer abra las dos páginas que contienen las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

---

PT

Antes de começar a ler abra as duas páginas com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

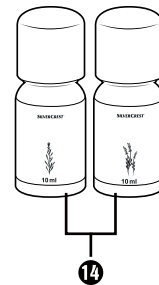
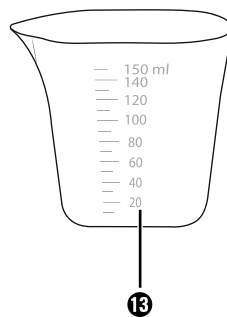
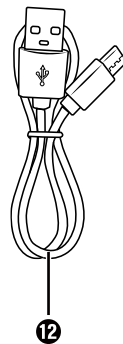
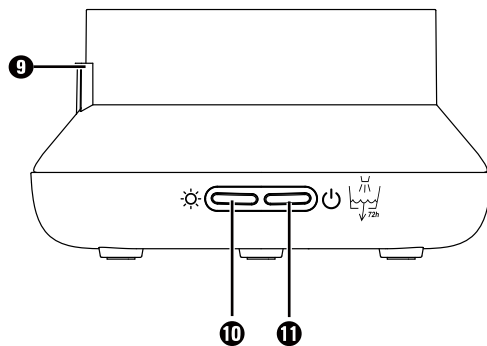
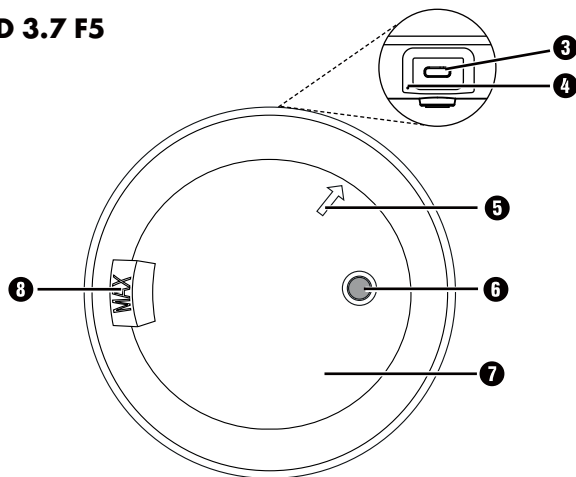
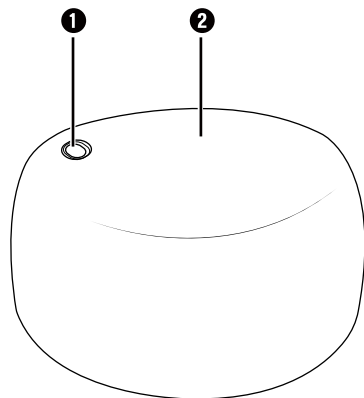
---

DE AT CH

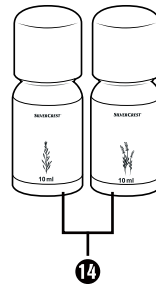
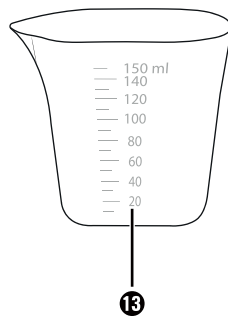
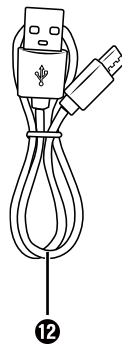
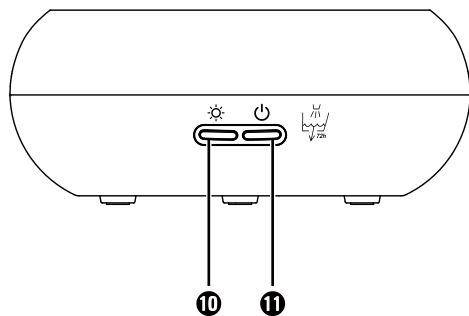
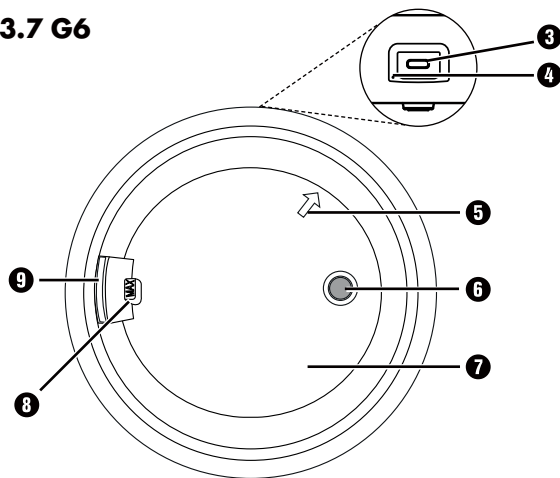
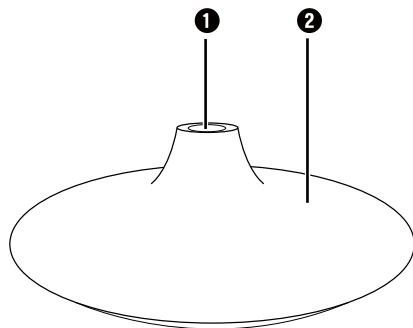
Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

|          |               |        |    |
|----------|---------------|--------|----|
| ES       | Guía breve    | Página | 1  |
| PT       | Guia rápido   | Página | 13 |
| DE/AT/CH | Kurzanleitung | Seite  | 25 |

## SAD 3.7 F5



## SAD 3.7 G6



## Índice

|                                               |          |
|-----------------------------------------------|----------|
| <b>Información sobre esta guía breve.....</b> | <b>2</b> |
|-----------------------------------------------|----------|

|                                      |          |
|--------------------------------------|----------|
| <b>Uso conforme al previsto.....</b> | <b>2</b> |
|--------------------------------------|----------|

|                                                            |          |
|------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados .</b> | <b>2</b> |
|------------------------------------------------------------|----------|

|                                                 |   |
|-------------------------------------------------|---|
| Indicaciones sobre las marcas comerciales ..... | 3 |
|-------------------------------------------------|---|

|                        |          |
|------------------------|----------|
| <b>Seguridad .....</b> | <b>3</b> |
|------------------------|----------|

|                                        |          |
|----------------------------------------|----------|
| <b>Descripción de las piezas .....</b> | <b>7</b> |
|----------------------------------------|----------|

|                                                   |          |
|---------------------------------------------------|----------|
| <b>Antes de la puesta en funcionamiento .....</b> | <b>8</b> |
|---------------------------------------------------|----------|

|                                              |   |
|----------------------------------------------|---|
| Comprobación del volumen de suministro ..... | 8 |
|----------------------------------------------|---|

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Carga de la batería integrada ..... | 8 |
|-------------------------------------|---|

|                                      |          |
|--------------------------------------|----------|
| <b>Manejo y funcionamiento .....</b> | <b>8</b> |
|--------------------------------------|----------|

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Puesta en funcionamiento. .... | 8 |
|--------------------------------|---|

|                                                                                  |   |
|----------------------------------------------------------------------------------|---|
| Encendido/apagado del aparato y ajuste<br>de la función de cambio de color ..... | 9 |
|----------------------------------------------------------------------------------|---|

|                                                 |          |
|-------------------------------------------------|----------|
| <b>Limpieza/Almacenamiento/Eliminación.....</b> | <b>9</b> |
|-------------------------------------------------|----------|

|                                           |   |
|-------------------------------------------|---|
| Limpieza del aparato/descalcificado ..... | 9 |
|-------------------------------------------|---|

|                      |    |
|----------------------|----|
| Almacenamiento ..... | 10 |
|----------------------|----|

|               |    |
|---------------|----|
| Desecho ..... | 10 |
|---------------|----|

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| <b>Características técnicas .....</b> | <b>11</b> |
|---------------------------------------|-----------|

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| <b>Asistencia técnica .....</b> | <b>11</b> |
|---------------------------------|-----------|

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| <b>Importador .....</b> | <b>11</b> |
|-------------------------|-----------|

## Información sobre esta guía breve

Este documento es una versión impresa abreviada de las instrucciones de uso completas.



Si escanea el código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) y podrá consultar y descargar el manual completo de instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 418595\_2210.

### ¡ADVERTENCIA!

La guía breve forma parte del producto. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Guarde bien la guía breve y entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

## Uso conforme al previsto

Este aparato está diseñado para refrescar y humedecer el aire en espacios cerrados y para un uso privado. Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considera contrario a lo dispuesto.

Quedan excluidos todos los derechos de cualquier tipo por daños producidos por un uso no conforme del aparato, por reparaciones defectuosas, por modificaciones no autorizadas o por el uso de piezas de repuesto no homologadas. El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

## Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En esta guía breve, en el embalaje y en el aparato se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia y símbolos (si corresponde):

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>¡PELIGRO!</b> Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "PELIGRO" designa una situación de peligro inminente que, si no se evita, causa lesiones mortales o graves.               |
|  | <b>¡ADVERTENCIA!</b> Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ADVERTENCIA" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones mortales o graves.   |
|  | <b>¡CUIDADO!</b> Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "CUIDADO" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones de gravedad leve a moderada. |
|  | <b>¡ATENCIÓN!</b> Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ATENCIÓN" designa una posible situación que, si no se evita, puede causar daños materiales.                             |

|                                                                                  |                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | La indicación proporciona información adicional que facilita el manejo del aparato.       |
|  | Vacíe y vuelva a rellenar el depósito de agua cada 3 días.                                |
|  | ¡Atención! Provoca irritaciones cutáneas. Puede provocar reacciones alérgicas en la piel. |
|  | ¡Lea y observe las instrucciones de uso!                                                  |
|  | Corriente/tensión continua.                                                               |

### Indicaciones sobre las marcas comerciales

USB® es una marca comercial registrada de USB Implementers Forum, Inc. El resto de nombres y productos pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

## Seguridad

- Antes de usar el aparato, compruebe si hay signos de daños externos visibles. No ponga en funcionamiento un aparato dañado o que se haya caído.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión.

- **⚠ ¡PELIGRO!** ¡Los materiales de embalaje no son un juguete! Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Existe peligro de asfixia!
- Conecte el adaptador de red exclusivamente a una toma eléctrica instalada y conectada a tierra de acuerdo con la normativa. La tensión de red debe corresponderse con los datos de la placa de características del aparato/adaptador de red.
- No permita que el cable de carga se moje ni se humedezca. Tienda el cable de forma que no pueda dañarse ni quedar aprisionado.
- Utilice exclusivamente el cable de carga suministrado para la carga del aparato.
- No utilice el aparato si el cable de carga o el adaptador de red están defectuosos.
- No realice transformaciones o modificaciones en el dispositivo por cuenta propia.
- No utilice el producto cerca de fuentes de calor, como calefactores u otros aparatos generadores de calor.
- No exponga el aparato a la luz solar directa ni a temperaturas elevadas. De lo contrario, podría sobrecalentarse y dañarse de forma irreparable.
- Mantenga siempre alejado el aparato de las llamas abiertas (p. ej., velas).
- No exponga el aparato a gotas o salpicaduras de agua ni coloque objetos llenos de líquidos, como jarrones o bebidas abiertas, sobre el aparato ni junto a él.
- No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos.



- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable y plana. Si el aparato se cae, podría sufrir daños.
- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** Apague inmediatamente el aparato y desconecte el cable de carga que pueda estar conectado si detecta olor a quemado o se forma humo. Encargue la revisión del aparato a un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.
- Si se usa un adaptador de red, la toma eléctrica utilizada debe estar en un lugar de fácil acceso para poder desconectar rápidamente el adaptador de red en caso de peligro. Observe también las instrucciones de uso del adaptador de red.
- Antes de llenar/vaciar el depósito de agua y de limpiar el aparato, desconecte siempre el adaptador de red de la toma eléctrica.
- Tenga en cuenta que una humedad atmosférica elevada puede favorecer la proliferación de organismos biológicos en el entorno.
- Asegúrese de que los objetos situados en el entorno del aparato no se humedezcan ni se mojen. Si se produce humedad, debe reducirse la emisión. Si la emisión no puede reducirse, solo debe utilizarse el aparato periódicamente. No debe permitirse que materiales absorbentes, como alfombras, moquetas, cortinas, visillos o manteles, se humedezcan.
- No debe dejarse agua en el depósito de agua cuando el aparato no esté en uso.
- El aparato debe vaciarse y limpiarse antes de guardarlo. El aparato debe limpiarse antes del siguiente uso.

- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** Es posible que los microorganismos que puedan estar presentes en el agua o en el entorno en el que se utilice o almacene el aparato proliferen en el depósito de agua y se transmitan por el aire. Esto provoca un riesgo grave para la salud si no se renueva el agua y si el depósito de agua no se limpia correctamente cada 3 días.
-  El depósito de agua debe vaciarse y rellenarse cada 3 días.
- Antes de llenarlo, el depósito de agua debe limpiarse con agua fresca. Debe eliminarse cualquier incrustación, depósito o película de suciedad que haya podido formarse en las superficies del depósito de agua o en las superficies internas del aparato. Todas las superficies deben secarse bien por frotado.
- Solo debe utilizarse el aparato con aceites etéreos (aceites esenciales).
- No utilice nunca el aparato con aceites esenciales sin diluir para evitar daños.
- Solo deben utilizarse los aceites esenciales que cumplan los requisitos nacionales de salud aplicables. El uso de otras sustancias puede provocar intoxicaciones o peligro de incendios.
- Los aceites esenciales deben estar fuera del alcance de los niños.
- Guarde los aceites esenciales bien cerrados.
- Observe también las advertencias específicas en el etiquetado de los aceites esenciales.



**⚠ ¡ADVERTENCIA!** El producto cuenta con una batería de iones de litio instalada en el equipo o embalada con él.

- Este aparato incluye una batería que no puede cambiarse.
- El aparato cuenta con una batería integrada de iones de litio. ¡Un manejo incorrecto puede provocar incendios, explosiones, fugas de sustancias peligrosas u otras situaciones de peligro!
- No debe arrojarse el aparato al fuego.
- No abra la batería ni la cortocircuite, ya que podría sobrecalentarse y estallar. ¡Existe peligro de incendio!
- No deje nunca el aparato desatendido mientras se carga.

## Descripción de las piezas

(Consulte las ilustraciones de las páginas desplegables)

- ❶ Orificio de salida del vapor
- ❷ Tapa
- ❸ Conector de enchufe
- ❹ Led del nivel de carga
- ❺ Flecha de vaciado
- ❻ Placa cerámica
- ❼ Depósito de agua
- ❽ Nivel máximo de llenado
- ❾ Rejilla de ventilación
- ❿ Botón ☀
- ⓫ Botón ⏻
- ⓬ Cable de carga USB (USB-A y USB-C)
- ⓭ Dosificador
- ⓮ Aceite esencial

## Antes de la puesta en funcionamiento

### Comprobación del volumen de suministro

El aparato se suministra de serie con los componentes siguientes:

- Difusor ultrasónico con aromaterapia
- Cable de carga USB
- Vaso medidor
- 2 envases de 10 ml de aceites esenciales (té verde y lavanda)
- Guía breve

### Carga de la batería integrada

**⚠ ¡PELIGRO!** ¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!  
Cargue el aparato exclusivamente en estancias interiores secas y nunca en las inmediaciones de agua, p. ej., junto a un lavabo lleno de agua ni sobre este.

**i Indicación:** antes de utilizar el aparato, la batería integrada debe estar totalmente cargada.

- ◆ El cable de carga USB 12 solo sirve para cargar la batería interna. No está previsto para la transmisión de datos.
- ◆ Para cargar el aparato, utilice exclusivamente un adaptador de red USB con la clase de aislamiento II que esté homologado para su uso con electrodomésticos y posea una tensión de salida de 5 V  $\overline{=}$  y una corriente de salida de un máximo de 2 A.
- ◆ Utilice exclusivamente el cable de carga USB 12 suministrado para la carga de la batería interna.

- 1) Conecte el conector USB-A del cable de carga USB 12 a un adaptador de red adecuado.
- 2) Conecte el conector USB-C del cable de carga USB 12 en el conector de enchufe 3 del aparato.
- 3) Conecte el adaptador de red a una toma eléctrica.  
En el conector de enchufe 3 se ilumina el led del nivel de carga 4 de color rojo para indicar que va a cargarse la batería. Cuando la batería está totalmente cargada, el led del nivel de carga 4 se ilumina en verde.
- 4) Si desea utilizar el aparato de forma inalámbrica, desconecte el cable de carga USB 12. Una carga completa es suficiente para 1 hora de funcionamiento.

**i Indicación:** también puede utilizar el aparato conectado a la red eléctrica.

## Manejo y funcionamiento

### Puesta en funcionamiento

- ! ¡ATENCIÓN!** En determinadas circunstancias las gotas de aceite pueden causar daños en la superficie de los muebles. Dado el caso coloque un salvamanteles debajo del aparato.
- ◆ Coloque el aparato sobre una base recta y estable.
  - ◆ Retire la tapa 2 y llene el depósito de agua 7 con un mín. de 20 ml y un máx. de 150 ml de agua corriente limpia usando el dosificador 13 suministrado. Tenga en cuenta el nivel máximo de llenado 8 marcado con la indicación **MAX**.

- ◆ Añada al agua 2-4 gotas del aceite deseado.
- ◆ A continuación, vuelva a colocar la tapa ❷ sobre el depósito de agua ❶. Con el modelo SAD 3.7 F5, asegúrese de que el orificio de salida del vapor ❶ no esté colocado directamente sobre la rejilla de ventilación ❸, ya que, de lo contrario, no puede salir el vapor. Con el modelo SAD 3.7 G6, la rejilla de ventilación ❸ debe encajar en el alojamiento de la parte inferior de la tapa, ya que, de lo contrario, la tapa ❷ no queda colocada de forma uniforme.

## Encendido/apagado del aparato y ajuste de la función de cambio de color

- ◆ Pulse el botón  ❶ para encender el aparato. Tras esto, se activa la generación de aroma y la función de cambio de color.
- ◆ Pulse el botón  ❷ para fijar el color actual.
- ◆ Vuelva a pulsar el botón  ❷ para apagar la función de cambio de color.
- ◆ Vuelva a pulsar el botón  ❷ para volver a activar la función de cambio de color.
- ◆ Para apagar el aparato, vuelva a pulsar el botón  ❶. Tras esto, se apagan la generación de aroma y la función de cambio de color.

**i Indicación:** El aparato se detiene automáticamente cuando se haya consumido por completo el líquido en el depósito de agua ❶.

**! ¡ATENCIÓN!** ¡Daños en el aparato!

Nunca vuelque o intente vaciar el aparato durante el funcionamiento.

Si utiliza el aparato conectado a la red eléctrica, desenchufe la clavija de la toma de corriente, antes de rellenar o vaciar el aparato.

## Limpieza/Almacenamiento/Eliminación

**! ¡ATENCIÓN!** ¡Daños en el aparato!

Asegúrese que durante la limpieza no entre humedad en el aparato, para evitar daños irreparables en el mismo.

Apague el aparato antes de limpiarlo.

Si utiliza el aparato conectado a la red eléctrica, desconecte el adaptador de red de la toma eléctrica antes de limpiar el aparato.

No vacíe el aparato a través de la rejilla de ventilación ❸, ya que se podrían producir daños. Tenga en cuenta el sentido de la flecha para vaciar ❸ el depósito de agua ❶.

Nunca intente limpiar las acumulaciones de cal con objetos afilados o puntiagudos. Esto podría estropear el aparato.

## Limpieza del aparato/descalcificado

- ◆ Limpie el depósito de agua ❶ después de cada uso para eliminar los restos de aceite lo máximo posible. Utilice para ello un paño suave ligeramente humedecido. Para la suciedad más persistente vierta unas gotas de un detergente suave en el paño húmedo.

- i Indicación:** Para eliminar las decoloraciones causadas por los aceites aromáticos en el depósito de agua **7**, utilice un aceite de girasol convencional.
- ♦ La placa cerámica **6** en la base del depósito de agua **7** debe limpiarse ocasionalmente si la producción de neblina disminuye. Utilice para ello un bastoncillo de algodón ligeramente humedecido.
  - ♦ Limpie la superficie del aparato con un paño seco y suave.
  - ♦ Para descalcificar el aparato utilice un producto descalcificador líquido común. Tenga en cuenta los datos del fabricante del producto descalcificador.
  - ♦ Llene el depósito de agua **7** hasta su nivel máximo de llenado **8** con el producto descalcificador y deje que surta efecto hasta que se haya disuelto la cal.
  - ♦ Tire el producto descalcificador y a continuación limpie el depósito de agua con un **7** paño suave ligeramente humedecido.

## Almacenamiento

- ♦ Si no va a utilizar el aparato durante un período de tiempo prolongado, interrumpa el suministro de corriente y guárdelo en un lugar limpio y seco sin radiación solar directa.
- ♦ Cargue la batería en periodos regulares para garantizar una larga vida útil.

## Desecho

### Desecho del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU. Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o a través de empresas de desechos previstas especialmente para ello.

**Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.**

Si el aparato contiene datos personales, será su responsabilidad eliminarlos antes de entregarlo para su desecho.

Siempre que sea posible hacerlo sin destruir el aparato, retire las pilas o baterías usadas antes de entregarlo para su desecho y reciclelas por separado. Si la batería está integrada en el aparato de forma fija, debe indicarse que el aparato contiene una batería para su desecho.

**La batería integrada de este aparato no puede extraerse para su desecho.**



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

## Desecho del embalaje



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.



Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, reciclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.

## Características técnicas

| Aparato                            |                                                    |
|------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Tensión de entrada                 | 5,0 V $\equiv$                                     |
| Corriente de entrada               | Máx. 2 A                                           |
| Batería integrada (iones de litio) | 3,7 V $\equiv$ / 1300 mAh / 4,81 Wh                |
| Clase de aislamiento               | III / $\diamond$ (protección por muy baja tensión) |
| Capacidad del depósito de agua     | De 150 ml hasta la marca MAX                       |

## Asistencia técnica

ES

**Servicio España**

Tel.: 900 984 989

E-Mail: [kompernass@lidl.es](mailto:kompernass@lidl.es)

IAN 418595\_2210

## Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)





## Índice

|                                                |           |
|------------------------------------------------|-----------|
| <b>Informações sobre este guia rápido.....</b> | <b>14</b> |
|------------------------------------------------|-----------|

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| <b>Utilização correta .....</b> | <b>14</b> |
|---------------------------------|-----------|

|                                                        |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Indicações de aviso e símbolos utilizados .....</b> | <b>14</b> |
|--------------------------------------------------------|-----------|

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Indicações sobre marcas ..... | 15 |
|-------------------------------|----|

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| <b>Segurança .....</b> | <b>15</b> |
|------------------------|-----------|

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| <b>Descrição dos componentes .....</b> | <b>19</b> |
|----------------------------------------|-----------|

|                                                  |           |
|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>Antes da colocação em funcionamento .....</b> | <b>20</b> |
|--------------------------------------------------|-----------|

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Verificar o conteúdo da embalagem ..... | 20 |
|-----------------------------------------|----|

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Carregar o acumulador integrado..... | 20 |
|--------------------------------------|----|

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| <b>Operação e funcionamento.....</b> | <b>21</b> |
|--------------------------------------|-----------|

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Colocação em funcionamento..... | 21 |
|---------------------------------|----|

|                                                                            |    |
|----------------------------------------------------------------------------|----|
| Ligar/desligar o aparelho e ajustar a função de alternância de cores ..... | 21 |
|----------------------------------------------------------------------------|----|

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| <b>Limpeza/Armazenamento/Eliminação.....</b> | <b>22</b> |
|----------------------------------------------|-----------|

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Limpar/descalcificar o aparelho ..... | 22 |
|---------------------------------------|----|

|                    |    |
|--------------------|----|
| Armazenamento..... | 22 |
|--------------------|----|

|                  |    |
|------------------|----|
| Eliminação ..... | 23 |
|------------------|----|

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| <b>Dados técnicos .....</b> | <b>24</b> |
|-----------------------------|-----------|

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| <b>Assistência Técnica .....</b> | <b>24</b> |
|----------------------------------|-----------|

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| <b>Importador .....</b> | <b>24</b> |
|-------------------------|-----------|

## Informações sobre este guia rápido

Este documento é uma versão impressa resumida do manual de instruções completo.



Através da leitura deste código QR acede diretamente à página da Assistência Técnica Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) e poderá abrir e descarregar o manual de instruções completo, introduzindo o número de artigo (IAN) 418595\_2210.

### AVISO!

O guia rápido é parte integrante deste produto. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Guarde convenientemente o guia rápido e, ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

## Utilização correta

Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso privado, para refrescar e humidificar o ar ambiente em espaços fechados. Qualquer utilização diferente ou que vá além da descrita é considerada incorreta.

Não é assumida qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorreta, de reparações indevidas, de alterações efetuadas sem autorização ou da utilização de peças de substituição não permitidas. O risco é unicamente da responsabilidade do proprietário.

## Indicações de aviso e símbolos utilizados

No presente guia rápido, na embalagem e no aparelho são utilizadas as seguintes indicações de aviso e símbolos (se aplicável):

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>PERIGO!</b> Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "PERIGO" identifica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, terá como consequência ferimentos graves ou mortais.             |
|  | <b>AVISO!</b> Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "AVISO" identifica uma possível situação de perigo que, se não for evitada, poderá ter como consequência ferimentos graves ou mortais.         |
|  | <b>CUIDADO!</b> Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "CUIDADO" identifica uma possível situação de perigo que, se não for evitada, poderá ter como consequência ferimentos ligeiros ou moderados. |
|  | <b>ATENÇÃO!</b> Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "ATENÇÃO" identifica uma possível situação que, se não for evitada, poderá ter como consequência danos materiais.                            |

|                                                                                  |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  | Uma nota fornece informações adicionais que facilitam o manuseamento do aparelho. |
|  | Esvaziar e voltar a encher o recipiente de água a cada 3 dias.                    |
|  | Atenção! Provoca irritação cutânea. Pode provocar reações cutâneas alérgicas      |
|  | Ler e seguir o manual de instruções!                                              |
|  | Corrente/tensão contínua.                                                         |

### Indicações sobre marcas

USB® é uma marca registada da USB Implementers Forum, Inc. Todos os outros nomes e produtos podem ser marcas ou marcas registadas dos respetivos proprietários.

## Segurança

- Antes da utilização, verifique a existência de eventuais danos exteriores visíveis no aparelho. Não tente colocar em funcionamento um aparelho avariado ou que tenha sofrido uma queda.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendendo os perigos daí resultantes. As crianças não podem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser realizadas por crianças não vigiadas.

- **⚠ PERIGO!** Os materiais de embalagem não são brinquedos para crianças! Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças. Perigo de asfixia!
- Ligue a fonte de alimentação apenas a uma tomada devidamente instalada e ligada à terra. A tensão de alimentação tem de estar de acordo com os dados da placa de características do aparelho/do adaptador de corrente.
- Certifique-se de que o cabo de carregamento não fica húmido ou molhado. Coloque o cabo de alimentação de modo que não possa ficar entalado nem ser danificado.
- Para carregar o aparelho utilize exclusivamente o cabo de carregamento fornecido.
- Não utilize o aparelho, se o cabo de carregamento ou a fonte de alimentação estiverem danificados.
- Não execute qualquer tipo de reconstrução por sua própria iniciativa nem alterações no aparelho.
- Não opere o aparelho na proximidade de fontes de calor, como aquecedores ou outros aparelhos que emitam calor.
- Não exponha o aparelho à luz solar direta nem a temperaturas elevadas. Caso contrário, este pode sobreaquecer e ficar irremediavelmente danificado.
- Mantenha as chamas desprotegidas (p. ex. velas) sempre afastadas do aparelho.
- Não exponha o aparelho a salpicos e/ou gotas de água, e não coloque recipientes com líquido, como jarras ou bebidas abertas, em cima ou junto do aparelho.

- Não mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos!
- Coloque o aparelho sempre sobre uma superfície estável e plana. Se cair, pode ficar danificado.
- **⚠ AVISO!** Desligue imediatamente o aparelho e desligue o cabo de carregamento eventualmente ligado, em caso de cheiro a queimado ou formação de fumo. Solicite a verificação do aparelho por um técnico qualificado antes de o voltar a utilizar.
- Ao utilizar uma fonte de alimentação, a tomada utilizada tem de estar sempre facilmente acessível para que, numa situação de perigo, a fonte de alimentação possa ser desligada rapidamente da tomada. Tenha também em atenção o manual de instruções da fonte de alimentação.
- Antes de encher/esvaziar o recipiente da água e antes de cada limpeza deve retirar a fonte de alimentação da tomada elétrica.
- Tenha em consideração que a humidade elevada do ar pode promover o crescimento de organismos biológicos nas proximidades.
- Certifique-se de que os objetos nas proximidades do aparelho não ficam húmidos nem molhados. Se surgir humidade, a ejeção tem de ser reduzida. Se não for possível reduzir a ejeção, o aparelho só pode ser utilizado periodicamente. Não se deve permitir que materiais absorventes, como carpetes, cortinados, cortinas ou toalhas de mesa fiquem húmidas.
- Não é permitido deixar água no depósito de água, se o aparelho não estiver a ser utilizado.

- Antes de guardar o aparelho, deve esvaziá-lo e limpá-lo. Antes da próxima utilização é necessário limpar o aparelho.
- **⚠ AVISO!** Os microrganismos presentes na água ou nas proximidades, onde o aparelho é utilizado ou guardado, podem crescer no depósito de água e ser expelidos para o ar. Isto provoca riscos graves para a saúde, se a água não for substituída e o depósito de água não for devidamente limpo a cada 3 dias.
-  O depósito de água deve de ser esvaziado e novamente cheio a cada 3 dias.
- Antes de encher o depósito de água, este deve ser lavado com água limpa. Quaisquer vestígios, sedimentos, película de sujidade que se tenham desenvolvido nas superfícies do depósito de água ou nas superfícies interiores devem ser removidos. Todas as superfícies devem ser devidamente secas.
- O aparelho só pode ser utilizado com óleos essenciais (óleos aromáticos).
- Nunca utilize o aparelho com óleos aromáticos não diluídos para evitar danos no mesmo.
- Só podem ser utilizados óleos aromáticos que satisfaçam as normas sanitárias em vigor no país. A utilização de outras substâncias pode causar intoxicações ou risco de incêndio.
- Mantenha os óleos aromáticos fora do alcance das crianças.
- Guarde os óleos aromáticos sempre em local fechado à chave.
- Observe também os avisos na etiqueta de identificação dos óleos aromáticos.



**⚠ AVISO!** O produto está equipado ou é fornecido com um acumulador de íons de lítio.

- Este aparelho possui um acumulador que não pode ser substituído.
- O aparelho possui um acumulador de íons de lítio integrado. Um manuseamento incorreto pode levar à ocorrência de incêndios, explosões, extravasamento de substâncias perigosas ou outras situações de perigo!
- O aparelho não pode ser atirado para o fogo.
- Não abra nem curto-circuite o acumulador. Caso contrário, o acumulador pode sobreaquecer e rebentar. Existe perigo de incêndio!
- Durante o carregamento, nunca deixe o aparelho sem vigilância.

## Descrição dos componentes

(Figuras, ver páginas desdobráveis)

- ❶ Abertura para saída do vapor
- ❷ Tampa
- ❸ Pino fêmea
- ❹ LED indicador de estado
- ❺ Seta de direção para saída de água
- ❻ Disco de cerâmica
- ❼ Recipiente de água
- ❽ Nível máximo de enchimento
- ❾ Ranhura de ventilação
- ❿ Botão ☀
- ⓫ Botão ⏻
- ⓬ Cabo de carregamento USB (de USB-A para USB-C)
- ⓭ Copo de medição
- ⓮ Óleo essencial

## Antes da colocação em funcionamento

### Verificar o conteúdo da embalagem

Por norma, o aparelho é fornecido com os seguintes componentes:

- Difusor de aroma de ultrassons
- Cabo de carregamento USB
- Copo de medição
- 2 x 10 ml de óleo essencial (chá verde e alfazema)
- Guia rápido

### Carregar o acumulador integrado

**⚠ PERIGO!** Perigo de morte devido a choque elétrico!  
Carregue o aparelho apenas em espaços interiores secos e nunca na proximidade de água, p. ex. ao lado ou por cima de um lavatório cheio de água.

**i Nota:** antes de utilizar o aparelho, o acumulador integrado tem de ser totalmente carregado.

- ◆ O cabo de carregamento USB **12** destina-se apenas ao carregamento do acumulador interno. Não é indicado para transferência de dados.
- ◆ Para carregar o aparelho, utilize uma fonte de alimentação USB com classe de proteção II, aprovada para utilização em associação com aparelhos domésticos e com uma tensão de saída de 5 V  $\equiv$  e uma corrente de saída de, no máximo, 2 A.
- ◆ Para carregar o acumulador integrado utilize unicamente o cabo de carregamento USB **12** fornecido.

- 1) Ligue a ficha USB-A do cabo de carregamento USB **12** a uma fonte de alimentação adequada.
- 2) Ligue a ficha USB-C do cabo de carregamento USB **12** o pino fêmea **3** do aparelho.
- 3) Ligue a fonte de alimentação a uma tomada elétrica. No pino fêmea **3**, o LED indicador de estado **4** acender-se-á com a cor vermelha, para indicar que o acumulador está a ser carregado. Quando o acumulador estiver totalmente carregado, o LED indicador de estado **4** ficará aceso com a cor verde.
- 4) Se desejar utilizar o aparelho no modo de funcionamento com acumulador, desligue o cabo de carregamento USB **12**. Um carregamento total do acumulador é suficiente para aprox. 1 hora de funcionamento.

**i Nota:** também pode utilizar o aparelho com alimentação de rede elétrica.



## Operação e funcionamento

### Colocação em funcionamento

- ❗ **ATENÇÃO!** As gotas de óleo podem, em certas circunstâncias, provocar danos na superfície dos móveis. Se necessário, coloque uma base por baixo do aparelho.
- ◆ Coloque o aparelho sobre uma base plana e estável.
- ◆ Retire a tampa ❷ e encha o recipiente de água ❶ com água potável limpa, utilizando o copo de medição ❸ incluso, até um nível mín. de 20 ml e máx. de 150 ml. Tenha em atenção o nível máximo de enchimento ❸ indicado com a inscrição **MAX**.
- ◆ Coloque na água 2 a 4 gotas do óleo desejado.
- ◆ Em seguida, volte a colocar a tampa ❷ no recipiente de água ❶. No modelo SAD 3.7 F5, certifique-se de que a abertura de saída de vapor ❶ não fica posicionada diretamente sobre a ranhura de ventilação ❹, pois caso contrário o vapor não poderá sair. No modelo SAD 3.7 G6, a ranhura de ventilação ❹ tem de encaixar na parte inferior da tampa, caso contrário a tampa ❷ não ficará corretamente colocada.

### Ligar/desligar o aparelho e ajustar a função de alternância de cores

- ◆ Prima o botão  ❶ para ligar o aparelho. A produção de névoa de fragrância e a função de alternância de cores são iniciadas.
- ◆ Prima o botão  ❷ para fixar a cor atual.
- ◆ Prima novamente o botão  ❷ para desativar a função de alternância de cores.
- ◆ Prima o botão  ❷ outra vez, para ligar a função de mudança de cor.
- ◆ Prima novamente o botão  ❶ para desligar o aparelho. A produção de névoa de fragrância e a função de alternância de cores são desligadas.
- ❗ **Nota:** O aparelho desliga-se automaticamente, logo que esgote o líquido do recipiente ❶ da água.
- ❗ **ATENÇÃO!** Danos no aparelho!  
Nunca incline o aparelho durante o funcionamento e não tente esvaziá-lo.

Se utilizar o aparelho ligado à rede elétrica, antes de encher ou esvaziar o aparelho, retire sempre o adaptador de rede da tomada.

## Limpeza/Armazenamento/Eliminação

### ⚠ **ATENÇÃO!** Danos no aparelho!

Certifique-se de que, durante a limpeza, não se infiltra humidade no aparelho para evitar danos irreparáveis no mesmo.

Desligue o aparelho antes de o limpar.

Se utilizar o aparelho ligado à rede elétrica, desligue a fonte de alimentação da tomada antes de limpar o aparelho.

Não esvazie o aparelho através da ranhura de ventilação ⑨, para evitar danos. Respeite a direção da seta ⑤ no recipiente da água ⑦ para realizar o esvaziamento.

Nunca use objetos pontiagudos ou afiados para remover acumulações de calcário. O aparelho pode ser danificado.

## Limpar/descalcificar o aparelho

- ◆ Após cada utilização, limpe o recipiente da água ⑦ para remover os resíduos de óleo por completo. Para tal, utilize um pano macio, ligeiramente humedecido. Em caso de sujidade persistente, coloque algumas gotas de um detergente suave no pano húmido.

ⓘ **Nota:** Para remover manchas causadas por óleos aromáticos no depósito de água ⑦, utilize óleo de girassol corrente.

- ◆ O disco de cerâmica ⑥ que se encontra no fundo do recipiente de água ⑦, por vezes, necessita de ser limpo, caso a produção da névoa reduza. Para tal, utilize um cotonete ligeiramente humedecido.
- ◆ Limpe as superfícies do aparelho com um pano macio e seco.
- ◆ Para realizar a descalcificação do aparelho, utilize um anticalcário líquido convencional. Respeite também as indicações do fabricante do seu anticalcário.
- ◆ Abasteça o recipiente da água ⑦ até ao nível máximo de enchimento ⑧ com o anticalcário e deixe atuar o tempo necessário, até que o calcário se solte.
- ◆ Deite fora o anticalcário e limpe, de seguida, o recipiente da água ⑦ com um pano macio e ligeiramente humedecido.

## Armazenamento

- ◆ Caso não pretenda utilizar o aparelho durante um período de tempo prolongado, desligue-o da alimentação de energia e guarde-o num local limpo, seco e sem exposição solar direta.
- ◆ Carregue o acumulador a intervalos regulares, para garantir uma longa vida útil do acumulador.

## Eliminação

### Eliminação do aparelho



O símbolo de um contentor de lixo com rodas riscado, ao lado, indica que este aparelho está sujeito à Diretiva Europeia 2012/19/EU. Esta diretiva determina que não pode eliminar este aparelho, no fim da sua vida útil, no lixo doméstico comum, devendo entregá-lo em locais de recolha especialmente previstos para o efeito, depósitos de materiais recicláveis ou empresas de eliminação de resíduos.

**A eliminação é gratuita para si. Proteja o meio ambiente e elimine os resíduos de modo adequado.**

Se o seu aparelho antigo incluir dados pessoais, é responsável pelo seu apagamento, antes de o entregar.

Se for possível sem a destruição do aparelho antigo, remova as pilhas ou os acumuladores usados antes de entregar o aparelho antigo para eliminação e entregue-os num centro de recolha seletiva. Se o acumulador estiver montado de forma fixa no aparelho, é importante informar a entidade responsável pela eliminação que o aparelho contém um acumulador.

**A bateria integrada deste aparelho não pode ser removida para a eliminação.**



Relativamente às possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.

### Eliminação da embalagem



Os materiais de embalagem são selecionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis. Elimine os materiais de embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor.



Elimine a embalagem de modo ecológico.



Tenha em atenção a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente. Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (a) e algarismos (b), com os seguintes significados: 1-7: plásticos, 20-22: papel e cartão, 80-98: compostos.

## Dados técnicos

| Aparelho                             |                                                                                                                             |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tensão de entrada                    | 5,0 V ===                                                                                                                   |
| Corrente de entrada                  | máx. 2 A                                                                                                                    |
| Acumulador integrado (íons de lítio) | 3,7 V === / 1300 mAh / 4,81 Wh                                                                                              |
| Classe de proteção                   | III /  (proteção por meio de baixa tensão) |
| Capacidade do recipiente de água     | 150 ml até à marcação MAX                                                                                                   |

## Assistência Técnica

**PT** Assistência Portugal  
Tel.: 800849000  
E-Mail: [kompernass@lidl.pt](mailto:kompernass@lidl.pt)

IAN 418595\_2210

## Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
ALEMANHA  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Inhaltsverzeichnis

|                                                    |           |
|----------------------------------------------------|-----------|
| <b>Informationen zu dieser Kurzanleitung .....</b> | <b>26</b> |
|----------------------------------------------------|-----------|

|                                           |           |
|-------------------------------------------|-----------|
| <b>Bestimmungsgemäße Verwendung .....</b> | <b>26</b> |
|-------------------------------------------|-----------|

|                                                  |           |
|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>Verwendete Warnhinweise und Symbole .....</b> | <b>26</b> |
|--------------------------------------------------|-----------|

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Hinweise zu Warenzeichen ..... | 27 |
|--------------------------------|----|

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| <b>Sicherheit.....</b> | <b>27</b> |
|------------------------|-----------|

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| <b>Teilebeschreibung.....</b> | <b>31</b> |
|-------------------------------|-----------|

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| <b>Vor der Inbetriebnahme .....</b> | <b>32</b> |
|-------------------------------------|-----------|

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Lieferumfang prüfen ..... | 32 |
|---------------------------|----|

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Integrierten Akku laden ..... | 32 |
|-------------------------------|----|

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| <b>Bedienung und Betrieb.....</b> | <b>33</b> |
|-----------------------------------|-----------|

|                      |    |
|----------------------|----|
| Inbetriebnahme ..... | 33 |
|----------------------|----|

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| Gerät ein-/ausschalten und Farbwechselfunktion einstellen. . . | 33 |
|----------------------------------------------------------------|----|

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| <b>Reinigung/Lagerung/Entsorgung .....</b> | <b>34</b> |
|--------------------------------------------|-----------|

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Gerät reinigen/entkalken ..... | 34 |
|--------------------------------|----|

|                |    |
|----------------|----|
| Lagerung ..... | 34 |
|----------------|----|

|                  |    |
|------------------|----|
| Entsorgung ..... | 35 |
|------------------|----|

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| <b>Technische Daten .....</b> | <b>36</b> |
|-------------------------------|-----------|

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| <b>Service.....</b> | <b>36</b> |
|---------------------|-----------|

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| <b>Importeur .....</b> | <b>36</b> |
|------------------------|-----------|

## Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.



Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 418595\_2210 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

### WARNUNG!

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zur Erfrischung und Befeuchtung von Raumluft in geschlossenen Räumen für den privaten Gebrauch bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Kurzanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>GEFAHR!</b> Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat. |
|  | <b>WARNUNG!</b> Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.       |
|  | <b>VORSICHT!</b> Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte. |
|  | <b>ACHTUNG!</b> Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.                                     |

|                                                                                  |                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern. |
|  | Wassertank alle 3 Tage leeren und neu befüllen.                                               |
|  | Achtung! Verursacht Hautreizungen.<br>Kann allergische Hautreaktionen verursachen             |
|  | Bedienungsanleitung lesen und beachten!                                                       |
|  | Gleichstrom/-spannung.                                                                        |

## Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc. Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

## Sicherheit

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- **⚠ GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Schließen Sie den Netzadapter nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/des Netzadapters übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur das mitgelieferte Ladekabel.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Ladekabel oder der Netzadapter defekt sind.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen am Gerät vor.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Andernfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Halten Sie offene Flammen (z. B. Kerzen) zu jeder Zeit vom Gerät fern.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.



- **⚠ WARNUNG!** Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und ziehen Sie das möglicherweise angeschlossene Ladekabel vom Gerät ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Bei Verwendung eines Netzadapters muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Netzadapters.
- Ziehen Sie bei jedem Befüllen/Entleeren des Wasserbehälters und vor jeder Reinigung den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- Beachten Sie, dass hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen im Umfeld fördern kann.
- Achten Sie darauf, dass Gegenstände in der Umgebung des Gerätes nicht feucht oder nass werden.  
Wenn Feuchtigkeit auftritt, muss der Ausstoß reduziert werden.  
Wenn sich der Ausstoß nicht reduzieren lässt, ist das Gerät nur periodisch zu benutzen. Es darf nicht zugelassen werden, dass aufsaugende Materialien, wie Auslegeware, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken feucht werden.
- Es darf kein Wasser im Wasserbehälter belassen werden, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Das Gerät ist vor Lagerung zu leeren und zu reinigen. Vor dem nächsten Gebrauch ist das Gerät zu reinigen.

- **⚠️ WARNUNG!** Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung sein können, wo das Gerät verwendet oder gelagert wird, können im Wasserbehälter wachsen und in die Luft geblasen werden. Dies führt zu ernsthaften Gesundheitsrisiken, wenn das Wasser nicht erneuert und der Wassertank nicht alle 3 Tage richtig gereinigt wird.
-  Der Wassertank ist alle 3 Tage zu leeren und wieder zu befüllen.
- Vor dem Befüllen ist der Wassertank mit frischem Wasser zu reinigen. Jeglicher Ansatz, Ablagerungen, Schmutzfilm der sich an den Flächen des Wassertanks oder inneren Flächen gebildet hat, ist zu entfernen. Alle Oberflächen sind trocken zu reiben.
- Das Gerät darf nur mit ätherischen Ölen (Aromaöle) benutzt werden.
- Das Gerät niemals mit unverdünnten Aromaölen betreiben, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.
- Es dürfen nur Aromaöle verwendet werden, die den nationalen Gesundheitsanforderungen entsprechen. Der Gebrauch anderer Substanzen kann eine Vergiftung oder Brandgefahr verursachen.
- Die Aromaöle dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Die Aromaöle immer unter Verschluss aufbewahren.
- Beachten Sie auch die Warnungen auf dem Kennzeichnungsetikett der Aromaöle.



**⚠️ WARNUNG!** Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei.

- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ausgetauscht werden kann.
- Das Gerät besitzt einen integrierten Lithium-Ionen-Akku. Eine falsche Handhabung kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!
- Das Gerät darf nicht ins offene Feuer geworfen werden.
- Öffnen Sie den Akku nicht und schließen Sie diesen nicht kurz. Dadurch könnte der Akku überhitzen und platzen. Es besteht Brandgefahr!
- Lassen Sie das Gerät beim Aufladen niemals unbeaufsichtigt.

## Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseiten)

- ❶ Dampfaustrittsöffnung
- ❷ Deckel
- ❸ Steckerbuchse
- ❹ LED-Statusanzeige
- ❺ Ausgieß-Richtungspfeil
- ❻ Keramikscheibe
- ❼ Wasserbehälter
- ❽ Maximale Füllhöhe
- ❾ Lüftungsschlitze
- ❿ ☀️-Taste
- ⓫ ⏻ -Taste
- ⓬ USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- ⓭ Messbecher
- ⓮ Aromaöl

## Vor der Inbetriebnahme

### Lieferumfang prüfen

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Ultraschall Aroma-Diffuser
- USB-Ladekabel
- Messbecher
- 2 x 10 ml Aromaöl (Grüner Tee und Lavendel)
- Kurzanleitung

### Integrierten Akku laden

**⚠ GEFAHR!** Lebensgefahr durch Stromschlag!

Laden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen und nicht in der direkten Nähe von Wasser, z. B. neben oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken.

**i Hinweis:** Vor der Nutzung des Gerätes muss der integrierte Akku vollständig geladen werden.

- ◆ Das USB-Ladekabel **12** dient nur zum Aufladen des internen Akkus. Es ist nicht zur Datenübertragung geeignet.

- ◆ Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur einen USB-Netzadapter der Schutzklasse II, der für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist und eine Ausgangsspannung von 5 V  $\equiv$  und einen Ausgangsstrom von max. 2 A hat.

- ◆ Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel **12** zum Aufladen des integrierten Akkus.

1) Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Ladekabels **12** mit einem geeigneten Netzadapter.

2) Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Ladekabels **12** mit der Steckerbuchse **3** des Gerätes.

3) Stecken Sie den Netzadapter in eine Netzsteckdose. An der Steckerbuchse **3** leuchtet die LED-Statusanzeige **4** rot auf, um anzuzeigen, dass der Akku aufgeladen wird. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die LED-Statusanzeige **4** grün.

4) Wenn Sie das Gerät im Akkubetrieb verwenden möchten, ziehen Sie das USB-Ladekabel **12** ab. Eine volle Akkuladung reicht für ca. 1 Stunde Betrieb.

**i Hinweis:** Sie können das Gerät auch im Netzbetrieb verwenden.

## Bedienung und Betrieb

### Inbetriebnahme

- ❗ **ACHTUNG!** Öl-Tropfen können unter Umständen Schäden an der Möbelloberfläche verursachen. Legen Sie gegebenenfalls eine Unterlage unter das Gerät.
- ◆ Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und stabilen Untergrund.
- ◆ Nehmen Sie den Deckel ❷ ab und füllen Sie den Wasserbehälter ❶ mit Hilfe des beigegefügt Messbechers ❸ mit min. 20 ml und max. 150 ml sauberem Leitungswasser. Beachten Sie die mit **MAX** gekennzeichnete maximale Füllhöhe ❹.
- ◆ Fügen Sie dem Wasser 2-4 Tropfen des gewünschten Öls bei.
- ◆ Setzen Sie anschließend den Deckel ❷ wieder auf den Wasserbehälter ❶. Achten Sie beim Modell SAD 3.7 F5 darauf, dass die Dampfaustrittsöffnung ❶ nicht direkt über den Lüftungsschlitz ❹ platziert wird, da ansonsten kein Dampf austreten kann. Beim Modell SAD 3.7 G6 muss der Lüftungsschlitz ❹ in die Aussparung an der Deckelunterseite passen, sonst liegt der Deckel ❷ nicht gleichmäßig auf.

### Gerät ein-/ausschalten und Farbwechselfunktion einstellen

- ◆ Drücken Sie die ☺ -Taste ❶, um das Gerät einzuschalten. Die Duftnebelproduktion und die Farbwechselfunktion starten.
  - ◆ Drücken Sie die ☼ -Taste ❷, um die aktuelle Farbe zu fixieren.
  - ◆ Drücken Sie die ☼ -Taste ❷ erneut, um die Farbwechselfunktion auszuschalten.
  - ◆ Drücken Sie die ☼ -Taste ❷ noch einmal, um die Farbwechselfunktion wieder einzuschalten.
  - ◆ Drücken Sie die ☺ -Taste ❶ erneut, um das Gerät auszuschalten. Die Duftnebelproduktion und die Farbwechselfunktion werden abgeschaltet.
- ❗ **Hinweis:** Das Gerät schaltet sich automatisch aus, sobald die Flüssigkeit im Wasserbehälter ❶ aufgebraucht ist.
- ❗ **ACHTUNG!** Beschädigung des Gerätes!  
Kippen Sie das Gerät niemals während des Betriebes und versuchen Sie nicht es zu entleeren.
- Falls Sie das Gerät im Netzbetrieb verwenden, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät befüllen oder entleeren.

## Reinigung/Lagerung/Entsorgung

### ⚠ **ACHTUNG!** Beschädigung des Gerätes!

Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen.

Falls Sie das Gerät im Netzbetrieb verwenden, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.

Entleeren Sie das Gerät nicht über dem Lüftungsschlitze **9**, um Schäden zu vermeiden. Beachten Sie zur Entleerung den Ausgieß-Richtungspfeil **5** am Wasserbehälter **7**.

Versuchen Sie keinesfalls Kalkablagerungen mit spitzen oder scharfen Gegenständen zu entfernen. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.

## Gerät reinigen/entkalken

- ◆ Reinigen Sie den Wasserbehälter **7** nach jedem Gebrauch, um Ölrückstände möglichst vollständig zu entfernen. Verwenden Sie hierzu ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch. Geben Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen einige Tropfen eines milden Spülmittels auf das feuchte Tuch.

- ⓘ **Hinweis:** Um durch Aromaöle bedingte Verfärbungen im Wasserbehälter **7** zu entfernen, verwenden Sie handelsübliches Sonnenblumenöl.

- ◆ Die am Boden des Wasserbehälters **7** befindliche Keramikscheibe **6** muss gelegentlich gereinigt werden, wenn die Nebelproduktion nachlässt. Verwenden Sie hierzu ein leicht angefeuchtetes Wattestäbchen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ◆ Verwenden Sie zum Entkalken des Gerätes ein handelsübliches flüssiges Entkalkungsmittel. Beachten Sie auch die Herstellerangaben zu Ihrem Entkalkungsmittel.
- ◆ Füllen Sie den Wasserbehälter **7** bis zur maximalen Füllhöhe **8** mit Entkalkungsmittel und lassen Sie es so lange einwirken, bis sich der Kalk gelöst hat.
- ◆ Schütten Sie das Entkalkungsmittel weg und reinigen Sie anschließend den Wasserbehälter **7** mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

## Lagerung

- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- ◆ Laden Sie den Akku in regelmäßigen Abständen auf, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.

## Entsorgung

### Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.  
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

### Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

**Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.**



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

### Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

## Technische Daten

| Gerät                        |                                                                                                                      |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eingangsspannung             | 5.0 V ===                                                                                                            |
| Eingangsstrom                | max. 2 A                                                                                                             |
| Integrierter Akku (Li-Ionen) | 3,7 V === / 1300 mAh / 4,81 Wh                                                                                       |
| Schutzklasse                 | III /  (Schutz durch Kleinspannung) |
| Wasserbehälterkapazität      | 150 ml bis zur MAX-Markierung                                                                                        |

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 418595\_2210

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Estado de las informaciones · Estado das informações · Stand der Informationen:

03/2023 · Ident.-No.: SAD3.7F5/SAD3.7G6-122022-1

---

IAN 418595\_2210